

#### Article 6. *Potestat sancionadora.*

En els casos en què, d'acord amb la normativa aplicable, la potestat sancionadora corresponga a l'Administració General de l'Estat, esta serà exercida per:

- a) El ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació en els supòsits d'infraccions lleus i greus, sense perjudi de la possibilitat de delegació.
- b) El Consell de Ministres en els supòsits d'infraccions molt greus.

#### Article 7. *Adopció de mesures provisionals.*

Quan s'haja iniciat un procediment sancionador, les administracions públiques competents podran adoptar o exigir, per mitjà d'acord motivat, alguna o algunes de les següents mesures provisionals:

- a) Les mesures que figuren en els paràgrafs a), d) i e) de l'article 4 del present reial decret llei.
- b) Precintat d'aparells, equips o vehicles.

#### Article 8. *Concurrència de sancions.*

1. La responsabilitat per les accions o omissions tipificades en el present reial decret llei és de naturalesa administrativa i no exclou les d'un altre orde que siguin pertinents.

2. Les sancions que s'imposen a distints subjectes com a conseqüència d'una mateixa infracció tindran entre si caràcter independent.

3. No podran sancionar-se els fets que hagen sigut sancionats penalment o administrativament, en els casos en què s'aprecie identitat de subjecte, fet i fonament.

4. Quan la infracció pugui ser constitutiva de delictes o falta, es traslladarà el tant de culpa al Ministeri Fiscal i se suspendrà la tramitació del procediment sancionador mentre l'autoritat judicial no haja dictat resolució ferma o que pose fi al procediment. Els fets declarats provats en la resolució judicial ferma vincularan l'òrgan administratiu.

5. Si no s'aprecia l'existència de delictes o falta, l'òrgan administratiu competent continuarà l'expedient sancionador.

Disposició addicional única. Caràcter bàsic.

Este reial decret llei constituïx legislació bàsica a l'empara de les regles 1a i 16a de l'article 149.1 de la Constitució, excepte l'article 6.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

La present disposició entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 6 d'abril del 2001.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

**6919** REIAL DECRET LLEI 9/2001, de 6 d'abril, pel qual s'adopten mesures addicionals en el marc d'eradicació de les encefalopaties espongiformes transmissibles. («BOE» 84, de 7-4-2001.)

L'evolució de l'encefalopatia espongiforme bovina (EEB) en els diversos països de la Unió Europea ha portat els poders públics dels estats membres, en el marc de

les decisions i de la normativa comunitària, a adoptar un conjunt de mesures destinades a controlar l'extensió i els efectes de la malaltia, procurant, com a objectiu fonamental, impedir el pas de possibles animals afectats a la cadena alimentària i evitar així mateix l'extensió de la malaltia en la cabanya ramadera.

En aplicació d'estes mesures, a Espanya s'han establert una sèrie d'obligacions per al sector ramader i per a la indústria agroalimentària, que es contenen, entre altres normes, en el Pla Integral Coordinat de Vigilància i Control de les Encefalopaties Espongiformes Transmissibles (EET), dels Animals, aprovat per Reial Decret 3454/2000, de 22 de desembre, i en el Reial Decret 1911/2000, de 24 de novembre, pel qual es regula la destrucció dels materials especificats de risc en relació amb les encefalopaties espongiformes transmissibles en els animals.

Tot això suposa, per al sector ramader i per a la indústria agroalimentària, un repte d'una dimensió important, que els col·loca davant d'un canvi transcendent en les condicions sanitàries i de mercat en què han d'exercir la seua activitat professional. Per això, l'Administració General de l'Estat ha coordinat i impulsat tot un paquet de mesures de suport al sector, l'execució del qual correspon principalment a les comunitats autònomes, amb les quals ha subscrit un pla coordinat d'actuació per a la lluita contra l'EEB. A través d'este pla, les administracions públiques han posat en marxa una sèrie d'actuacions encaminades a donar suport, transitòriament, al sector ramader i a la indústria agroalimentària a fi que estos sectors puguen adaptar-se a les noves condicions de funcionament.

En una línia de propòsit semblant, este reial decret llei postula l'adopció de mesures d'ajuda compensatòria als sectors afectats, per a facilitar la seua adaptació al nou escenari i paliar l'efecte negatiu que produïx en les explotacions ramaderes l'aparició de l'EEB, impulsant d'esta manera la necessària reestructuració del sector.

A este respecte, la necessitat de garantir el ple i eficaç funcionament del pla de compra de bovins de més de trenta mesos pel Fons Espanyol de Garantia Agrària, amb el consegüent sanejament i rejuveniment de la cabanya de vaquí, determina la conveniència de mantindre'n el preu de compra fins als límits permesos pel reglament comunitari, així com equiparar els preus de les categories O i P establides en el reglament comunitari, i això suposa un increment en el preu dels bovins de la categoria P. D'altra banda, també es considera necessari l'establiment d'una compensació per gastos de transport des de l'explotació fins a l'escorxador, que evite una desincentivació del ramader per esta causa.

Així mateix, en el marc del pla coordinat d'actuació per a la lluita contra l'EEB, i amb la finalitat de modernitzar el sector adequant-lo a les necessitats i expectatives actuals i futures, el reial decret llei preveu també una sèrie de mesures per a la reestructuració del sector del bestiar boví que es concretaran en un pla de reestructuració que haurà d'aprovar el Govern a partir de la proposta consensuada del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, les comunitats autònomes i les organitzacions sectorials més representatives.

Finalment, es preveuen altres mesures tendents a paliar la negativa incidència de l'EEB en la renda dels ramaders, especialment en la producció de jònega i de vaca nodrissa. Així mateix, es procedirà a una adaptació del sistema tributari de mòduls en el règim d'estimació objectiva de l'impost sobre la renda de les persones físiques, a fi de compensar l'estat de pèrdues que patix el sector de vaquí com a conseqüència de la irrupció de l'EEB, i un règim de moratòria de pagament, sense interès, en les quotes de la Seguretat Social i devolució

de les ja abonades, en determinades circumstàncies, dels treballadors per compte propi inclosos en el Règim Especial Agrari de la Seguretat Social i titulars d'explotacions agràries inclosos en el règim especial de treballadors autònoms.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'Hisenda, de Treball i Assumptes Socials i de la Presidència, i després de la deliberació del Consell de Ministres en la reunió del dia 6 d'abril del 2001,

## DECRETE:

### CAPÍTOL I

#### Mesures de suport addicionals a la compra de bovins de més de trenta mesos per a destrucció

Article 1. *Preu de compra de bovins de més de trenta mesos per a destrucció.*

1. A fi d'assegurar el funcionament adequat del pla d'eliminació, s'autoritza el Fons Espanyol de Garantia Agrària al manteniment de preus mitjans per categoria que arriben fins a un 5 per 100 més del preu de base aplicable d'acord amb el Reglament (CE) 2777/2000, de la Comissió, de 18 de desembre del 2000, pel qual s'adopten mesures excepcionals de suport al mercat de la carn de vaquí.

2. L'aportació màxima del Fons Espanyol de Garantia Agrària al cofinançament d'esta mesura serà de 60 milions de pessetes fins al 30 de juny del 2001.

Article 2. *Preu de compra de bovins de la categoria P.*

1. El preu de compra dels bovins de més de trenta mesos adquirits en el marc del Reglament (CE) 2777/2000 pertanyents a la classe de conformació P, d'acord amb el model de classificació de canals de vaquí regulat en el Reial Decret 1892/1999, de 10 de desembre, pel qual s'aplica el model comunitari de classificació de les canals de vaquí pesat i les normes comunitàries sobre registre de preus, s'igualarà al preu dels bovins de la classe de conformació O.

2. Esta mesura s'aplicarà a partir de l'1 de gener fins al 30 de juny del 2001. L'aportació màxima del Fons Espanyol de Garantia Agrària al cofinançament d'esta mesura serà de 202,36 milions de pessetes.

Article 3. *Compensació pels gastos de transport des de l'explotació fins a l'escorxador designat.*

1. Amb la finalitat d'assegurar el funcionament adequat del pla d'eliminació, s'estableix una mesura compensatòria a favor dels beneficiaris del pla de compra de bovins de més de trenta mesos per a destrucció destinada a pal·liar els costos de transport de l'animal des de l'explotació fins a l'escorxador designat a este efecte. La mesura estarà vigent per tot el temps de duració del pla de compra.

2. L'import màxim de l'ajuda serà de 3 pessetes per quilogram de pes de l'animal transportat.

3. Esta mesura s'aplicarà a partir de l'1 de gener fins al 30 de juny del 2001. L'aportació màxima de l'Administració General de l'Estat al finançament d'esta mesura, serà de 172,5 milions de pessetes.

## CAPÍTOL II

### Mesures de suport addicionals a la reestructuració del sector del vaquí

Article 4. *Pla de reestructuració del sector de vaquí.*

1. Dins del primer semestre de l'any 2001, el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en col·laboració amb les comunitats autònomes i amb les cooperatives agràries i les organitzacions més representatives del sector, presentarà, per a l'aprovació del Govern, un pla de reestructuració del sector del vaquí amb objectius concrets i un calendari específic en el qual es preveuen almenys les mesures següents:

a) Mecanismes d'ajuda per al cessament de les produccions i per a la millora de la industrialització i la capacitat comercial en el sector de la llet de vaquí.

b) Mecanismes d'ajuda compatibles amb el dret comunitari que permeten la reestructuració de les indústries agroalimentàries relacionades amb el sector del vaquí i el retorn a la viabilitat financera d'empreses i explotacions agropecuàries amb dificultats conjunturals, tot això garantint que no es produïsquen distorsions de la competència.

c) Ajudes a inversions de diversificació emparades per la normativa comunitària sobre millora de l'eficàcia de les estructures agràries.

d) Mesures de reducció de la cabanya bovina i d'apantallament que incentiven els sacrificis preventius i la no reposició d'animals fins a aconseguir el redimensionament de la cabanya.

2. Per al finançament del pla de reestructuració, una vegada aprovat pel Govern, s'habilita el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació a subscriure amb l'Institut de Crèdit Oficial el conveni oportú per a préstecs bonificats compatibles amb les directrius comunitàries fins a un import màxim de la línia de préstecs de 50.000 milions de pessetes, amb l'acord previ de la Comissió Delegada del Govern per a Assumptes Econòmics. La bonificació dels interessos es finançarà a càrrec del pressupost del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

3. Als efectes de la constitució dels avals necessaris als préstecs bonificats a què es referix el present article, s'autoritza el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació a subscriure el corresponent conveni de col·laboració amb la Societat Anònima Estatal de Caució Agrària (SAECA).

4. L'aportació màxima de l'Administració General de l'Estat per a la bonificació d'estos préstecs serà de 6.138 milions de pessetes, incloent-hi el cofinançament de l'import de l'aval necessari, si és el cas.

## CAPÍTOL III

### Altres mesures addicionals de suport al sector de vaquí

Article 5. *Mesures de suport a les vaques nodrisses.*

1. Amb la finalitat de donar suport als productors que posseïxen vaques nodrisses, s'estableix una subvenció a la vaca nodrissa l'import màxim de la qual, així com les condicions d'aplicació, s'establiran pel ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

2. L'aportació màxima de l'Administració General de l'Estat per al finançament d'esta mesura serà de 9.481 milions de pessetes.

**Article 6. Mesures de suport a la producció de carn de vedella.**

1. Amb la finalitat de donar suport a la producció de carn de vedella, s'estableix una ajuda complementària a la prima per sacrifici establida en l'article 12 del Reial Decret 1973/1999, de 23 de desembre, sobre determinades ajudes comunitàries en ramaderia, per a jònegues d'edats compreses entre els huit i els vint mesos, i sacrificades entre l'1 d'abril i el 30 de juny del 2001.

2. L'ajuda podrà arribar a un import màxim de 13.000 pessetes per animal i, en qualsevol cas, l'aportació màxima de l'Administració General de l'Estat per al finançament d'esta mesura serà de 3.432 milions de pessetes.

**Article 7. Modificació en el rendiment net de l'activitat ramadera de vaquí a l'efecte de la seua tributació en l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques.**

El Ministeri d'Hisenda, a la vista de l'informe del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, aprovarà, amb caràcter excepcional per a l'any 2001, la reducció dels índexs de rendiment net, a què es referix l'Orde de 29 de novembre del 2000, que desplega el règim d'estimació objectiva de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques, aplicables al sector de vaquí afectat per la irrupció de l'encefalopatia espongiforme bovina.

**Article 8. Quotes de la Seguretat Social.**

1. Els treballadors per compte propi inclosos en el règim especial agrari de la Seguretat Social i els titulars d'explotacions agràries inclosos en el règim especial de treballadors autònoms, afectats pel pla coordinat d'actuació de lluita contra l'EET, gaudiran d'una moratòria de dos anys, sense interès, en el pagament de les quotes fixes mensuals, corresponents al període entre l'1 de gener i el 30 de juny del 2001, amb dret a devolució, si és procedent, de les ja ingressades.

2. Així mateix, es concedirà una moratòria de dos anys, sense interès, en el pagament de les quotes empresarials per jornades reals del règim especial agrari de la Seguretat Social, corresponents al període assenyalat en l'apartat anterior, amb dret a devolució, si és el cas, de les ja ingressades.

3. La moratòria i, si és el cas, la devolució de les quotes, hauran de ser sol·licitades pels afectats dins del termini i amb els requisits que a este efecte siguen determinats pel Ministeri de Treball i Assumptes Socials a través de l'organisme competent.

**Article 9. Pla d'informació a ramaders.**

1. S'autoritza el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació a la negociació i firma d'un conveni de col·laboració amb les associacions i organitzacions de productors agràries a fi de facilitar mecanismes d'informació als ramaders sobre les obligacions sanitàries i d'una altra índole establides en la normativa d'eradicació de l'encefalopatia espongiforme bovina.

2. L'import màxim de l'aportació de l'Administració General de l'Estat per al finançament d'esta mesura serà de 50 milions de pessetes.

**Disposició adicional primera. Títols competencials.**

El present reial decret llei es dicta a l'empara de l'article 149.1.13a, 16a i 17a de la Constitució, que atribueixen a l'Estat la competència exclusiva en matèria de

bases i coordinació general de la sanitat i legislació bàsica i règim econòmic de la Seguretat Social.

**Disposició adicional segona. Compatibilitat de les ajudes.**

Les ajudes regulades en la present disposició seran compatibles amb les que, si és el cas, establisquen les comunitats autònomes afectades amb la mateixa finalitat, respectant-se en tot cas els límits establits a este efecte per les directrius comunitàries sobre ajudes estatals al sector agrari.

**Disposició adicional tercera. Finançament.**

El finançament necessari per a atendre el cost de les mesures contingudes en el present reial decret llei es dotarà en el pressupost del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a càrrec de les distintes seccions pressupostàries, als efectes del qual s'autoritza el Govern a realitzar les transferències de crèdit que es consideren necessàries, sense que s'apliquen les limitacions previstes en l'article 70 del text refós de la Llei General Presupostària i en l'article 11 de la Llei 13/2000, de 28 de desembre, de Pressupostos Generals de l'Estat per al 2001.

**Disposició final primera. Habilitació normativa.**

Es faculta els ministres d'Hisenda, de Treball i Assumptes Socials i d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per a dictar totes les disposicions que siguen necessàries per a l'aplicació i desplegament del present reial decret llei.

**Disposició final segona. Entrada en vigor.**

El present reial decret llei entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 6 d'abril del 2001.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

**7996** LLEI 4/2001, de 24 d'abril, sobre concessió d'un crèdit extraordinari, per un import de 15.560.625.000 pessetes, per a compensar el dèficit de la Companyia «Trasmediterránea, Sociedad Anónima», corresponent a l'exercici 1997, per l'explotació dels servicis de comunicacions marítimes d'interés nacional i els ajustos per la finalització del contracte regulador dels referits servicis. («BOE» 99, de 25-4-2001.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els que vegem i entenguen esta llei.  
Sapieu: Que les Corts Generals han aprovat la llei següent i jo la sancione.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

El Reial Decret 1876/1978, de 8 de juliol, pel qual s'estableix el règim de prestació dels servicis de comunicacions marítimes d'interés nacional, va autoritzar el